

GRONDWETTELIJK HOF

N. 2008 — 3180

[2008/203190]

Uittreksel uit arrest nr. 123/2008 van 1 september 2008

Rolnummer 4271

In zake : het beroep tot vernietiging van artikel 47, 14°, van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding, ingesteld door Frank Bleyen en anderen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Bossuyt en M. Melchior, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels en T. Merckx-Van Goey, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 1 augustus 2007 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 2 augustus 2007, is beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 47, 14°, van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 2 februari 2007) door Frank Bleyen, wonende te 3920 Lommel, Voermansstraat 31, Frederik Gheeraert, wonende te 8450 Bredene, Noordzeestraat 3, Joakim Haelterman, wonende te 9040 Sint-Amandsberg, Johannes Hartmannlaan 8, Hans De Waele, wonende te 9000 Gent, Brugsesteenweg 364, Bart Hagen, wonende te 3200 Aarschot, Dennenstraat 9, Jurgen Coppens, wonende te 9506 Grimminge, Rijtstraat 7, Bruno Coppin, wonende te 3450 Geetbets, Glabbeekstraat 5, Yves Hendrickx, wonende te 2950 Kapellen, Van Haeftenlaan 15, Bert Mabilde, wonende te 9688 Schorisse, Bosgatstraat 15, Renzo Ottoy, wonende te 9450 Haaltert, Donkerstraat 40, Ben Pieters, wonende te 3000 Leuven, Rijschoolstraat 35, Bernard Degraeve, wonende te 8000 Brugge, Augustijnenrei 2, Brigitte Hauben, wonende te 3830 Wellen, Zonneveldweg 85, Jeroen Van Broeck, wonende te 3454 Rummen, Ketelstraat 87, Joëlle De Ridder, wonende te 3090 Overijse, Korenarenstraat 74, Joyce Ameloot, wonende te 9000 Gent, Ganzendries 85, Barbara Bouckaert, wonende te 1020 Brussel, Pannenhuisstraat 22, Ilse Vandenbroucke, wonende te 9000 Gent, Vina Bovypark 27, Céline D'Have, wonende te 8300 Knokke-Heist, Piers de Raveschootlaan 82, Bianca Moortgat, wonende te 2100 Deurne, Lode Selllaan 32, Wilhelmina Verhoeve, wonende te 2600 Berchem, Terlinckstraat 29, Sophie Delbroek, wonende te 3500 Hasselt, Anne Frankplein 11, Katja Janseggers, wonende te 9000 Gent, Koepoortkaai 55, Serge Malefason, wonende te 8200 Brugge (Sint-Andries), Doornstraat 91A, Audrey Vancutsem, wonende te 2350 Vosselaar, Elsaker 1, Frederic Blockx, wonende te 2610 Wilrijk, Sorbenlaan 22, en Steven Bouckaert, wonende te 3050 Oud-Heverlee, Jozef Vandezandestraat 2.

(...)

II. *In rechte*

(...)

B.1. De verzoekende partijen vorderen de vernietiging van artikel 259octies, § 8, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals vervangen bij artikel 47, 14°, van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding.

Artikel 259octies, § 8, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt :

« De gerechtelijk stagiair ontvangt :

1° een wedde uitbetaald na vervallen termijn, berekend in de weddenschaal A11, die aan het personeel van de Staat wordt toegekend;

2° de in deze schaal voorziene tussentijdse verhogingen;

3° de bijslagen, vergoedingen en bijkomende bezoldigingen die aan het personeel van de federale overheidsdiensten worden toegekend, in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor voornoemd personeel.

Bij de benoeming tot de stage, wordt de wedde vastgesteld door enkel een periode van één jaar in aanmerking te nemen die geldt als de ervaring vereist overeenkomstig § 1, derde lid, als voorwaarde voor deelneming aan het vergelijkend toelatingsexamen tot de stage.

De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedde van het personeel is ook van toepassing op de wedde van de stagiair. Zij wordt gekoppeld aan het spilindexcijfer 138,01.

De volledige wetgeving betreffende de sociale zekerheid van de werknemers, met uitzondering van die betreffende de jaarlijkse vakantie, is op de gerechtelijke stagiair toepasselijk ».

B.2. In de memorie van toelichting wordt het volgende verklaard :

« De wedde van de stagiairs stijgt : hoewel de minimumwedde van een ambtenaar van niveau A (vroegere niveau 1) behouden blijft, wordt voortaan rekening gehouden met de anciënniteit verworven in de hoedanigheid van stagiair en met het vereiste voorafgaande jaar ervaring » (*Parl. St.*, Senaat, 2006-2007, nr. 3-1889/3, p. 15).

Ten aanzien van de ontvankelijkheid

B.3.1. De Ministerraad voert aan dat de achtthende verzoekende partij, Ilse Vandenbroucke, niet over het vereiste belang beschikt, aangezien zij substituut-procureur des Konings is.

B.3.2. Aangezien verscheidene verzoekende partijen doen blijken van een belang bij hun beroep, omdat zij zijn geslaagd voor het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage, is het niet nodig daarenboven na te gaan of voornoemde verzoekende partij, die reeds in de hoedanigheid van magistraat is benoemd, ook van een rechtstreeks en actueel belang bij dat beroep doet blijken.

B.3.3. De exceptie wordt verworpen.

Ten aanzien van de draagwijdte van het beroep

B.4. Uit de toelichting bij het eerste middel blijkt dat dit enkel gericht is tegen het tweede lid van de bestreden bepaling.

Uit de toelichting bij het tweede en het derde middel blijkt dat die enkel zijn gericht tegen het eerste lid, 3°, van de bestreden bepaling.

Het Hof beperkt zijn onderzoek dan ook tot het nieuwe artikel 259octies, § 8, eerste lid, 3°, en tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

Ten gronde

Wat het eerste middel betreft

B.5. In een eerste middel voeren de verzoekende partijen de schending aan van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 154 van de Grondwet, doordat artikel 259octies, § 8, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek de anciënniteit waarmee rekening wordt gehouden voor de berekening van het loon van de gerechtelijk stagiairs, tot één jaar beperkt.

B.6. Het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie zou zijn geschonden om twee redenen : enerzijds, zouden magistraten, referendarissen, parketjuristen, griffiers en secretarissen van de parketten een onbeperkte anciënniteit kunnen doen gelden, zodra die relevant is voor het invullen van de desbetreffende functie; anderzijds, zou de bestreden bepaling een onverantwoord onderscheid maken tussen personen met vele jaren juridische ervaring die aan het gerechtelijk examen deelnemen, en personen die aan dat examen deelnemen na het verwerven van exact één jaar juridische ervaring.

B.7.1. Artikel 365, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt de werkwijze die wordt gehanteerd bij de berekening van de geldelijke anciënniteit van magistraten. Aldus wordt rekening gehouden met de tijd van inschrijving aan de balie, de uitoefening van het ambt van notaris, de tijd besteed aan onderwijs van het recht aan een Belgische universiteit, de tijd van ambtsvervulling bij de Raad van State, en de duur van de diensten die volgens de bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries in aanmerking kunnen worden genomen voor de berekening van de geldelijke anciënniteit van de ambtenaren van niveau 1.

B.7.2. Artikel 367 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt de werkwijze die wordt gevolgd bij het berekenen van de geldelijke anciënniteit van de griffiers. Krachtens die bepaling wordt rekening gehouden met de periode gedurende welke vanaf de leeftijd van 21 jaar een ambt in een griffie of in een parket is uitgeoefend, de tijd van inschrijving aan de balie, de uitoefening van het ambt van notaris, de tijd besteed aan onderwijs van het recht aan een Belgische universiteit, de tijd van ambtsvervulling bij de Raad van State, de duur van de diensten verricht vanaf de leeftijd van 21 jaar in een Rijksdienst en in een dienst van Afrika en de duur van de werkelijke diensten met volledige prestaties vanaf de leeftijd van 21 jaar verricht in andere openbare diensten dan bovengenoemde diensten of als titularis bezoldigd door middel van een weddetoelage in een gesubsidieerde vrije onderwijsinstelling.

Krachtens artikel 365ter, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek is die regeling van overeenkomstige toepassing op de referendarissen en de parketjuristen bij de hoven van beroep en bij de rechtbanken van eerste aanleg.

B.7.3. Uit die bepalingen volgt dat voor de berekening van de anciënniteit van de daarin vermelde categorieën van personen in beginsel een onbeperkte juridische ervaring in aanmerking wordt genomen, voor zover die relevant is voor het invullen van de desbetreffende functie.

De gerechtelijk stagiairs worden bijgevolg anders behandeld dan de magistraten, de referendarissen, de parketjuristen en de griffiers.

B.8. De beperking van de geldelijke anciënniteit van de gerechtelijk stagiairs stemt overeen met de duur van de ervaring die is vereist om aan het vergelijkend examen te kunnen deelnemen.

Artikel 259octies, § 1, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt :

« De kandidaten die zich voor het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage inschrijven moeten, op het ogenblik van hun inschrijving, doctor of licentiaat in de rechten zijn en tijdens de periode van drie jaar voorafgaand aan de inschrijving gedurende ten minste een jaar als voornaamste beroepsactiviteit hetzij een stage bij de balie hebben doorlopen, hetzij andere juridische functies hebben uitgeoefend ».

B.9. Ofschoon het aldus gecreëerde verschil in behandeling steunt op een objectief criterium, namelijk de hoedanigheid waarin die taken worden uitgevoerd, dient te worden onderzocht of het redelijk is verantwoord in het licht van de door de wetgever nagestreefde doelstelling.

B.10. Sinds het zogenaamde « Octopusakkoord » beoogt de wetgever het gerechtelijk apparaat te professionaliseren en het ambt van magistraat financieel aantrekkelijker te maken. Ook de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding streeft die doelstellingen na. De bestreden bepaling houdt om die reden een verhoging in van de basiswedde van de gerechtelijk stagiairs.

B.11.1. De situatie van de gerechtelijk stagiairs onderscheidt zich op twee manieren van die van de magistraten, de referendarissen, de parketjuristen, de griffiers en de secretarissen van de parketten : enerzijds, doordat de gerechtelijk stagiairs slechts een tijdelijke aanstelling genieten; anderzijds, doordat zij geen loopbaan, maar een opleiding volgen. Gelet op de ruime beoordelingsbevoegdheid waarover de wetgever ter zake beschikt, vermocht hij rekening te houden met die verschillen en zodoende de anciënniteit waarop gerechtelijk stagiairs aanspraak kunnen maken, te bepalen op één jaar. Die maatregel is niet onevenredig met de nagestreefde doelstellingen.

B.11.2. Het eerste middel is niet gegrond.

Wat het tweede middel betreft

B.12. In een tweede middel voeren de verzoekende partijen aan dat de bestreden bepaling het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie schendt door de gerechtelijk stagiairs impliciet uit te sluiten van de in artikel 357, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde premie voor de daadwerkelijk geleverde nachtprestaties of prestaties tijdens weekends en feestdagen.

B.13.1. Artikel 357, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt :

« Aan de substituut-procureurs des Konings en aan de toegevoegde substituut-procureurs des Konings die ingeschreven staan op de rol van de wachtprestaties wordt per daadwerkelijk geleverde nachtprestatie of prestatie tijdens de weekends of de feestdagen een premie toegekend van 235,50 €. De eerste substituut-procureurs des Konings verkrijgen onder dezelfde voorwaarden een premie van 117,75 €. Deze premie is betaalbaar twee maal per jaar, op het einde van het eerste en van het derde trimester van het kalenderjaar.

Onder prestatie wordt een doorlopende dienst van twaalf uur verstaan.

Het maximumbedrag van de premies op jaarbasis mag niet hoger zijn dan :

1° 4.239,00 EUR tot vierentwintig jaar nuttige anciënniteit;

2° 2.119,50 EUR vanaf vierentwintig jaar nuttige anciënniteit.

Het maximumbedrag bedoeld in het derde lid, 1°, wordt gehalveerd voor de eerste substituut-procureurs des Konings.

De maximumbedragen bedoeld in het derde en het vierde lid worden bovendien verminderd in evenredigheid met het deel van het jaar waarop ze betrekking hebben in functie van de nuttige anciënniteit verworven tijdens die periode ».

B.13.2. De bestreden bepaling sluit de gerechtelijk stagiairs impliciet uit van de in artikel 357, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde premies voor daadwerkelijk gepresteerde nacht- en weekendprestaties, aangezien die enkel toekomen aan bepaalde categorieën van magistraten, en niet aan het personeel van de federale overheidsdiensten.

B.13.3. Krachtens artikel 259octies, § 7, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek oefenen de gerechtelijk stagiairs die nacht- en weekendprestaties op dezelfde wijze uit als de in artikel 357, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde magistraten.

Artikel 259*octies*, § 7, vierde lid, bepaalt immers :

« Na 6 maanden stage kan [de gerechtelijk stagiair] door de procureur-generaal worden aangesteld om het ambt van openbaar ministerie geheel of ten dele uit te oefenen, enkel voor de duur van de stage bij het parket van de procureur des Konings en/of van de arbeidsauditeur ».

B.14. De wetgever beoogde met artikel 357, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek « het ambt van substituut aantrekkelijker te maken ten einde de openstaande plaatsen op de personeelsformaties, kenmerkend voor de parketten in de grote steden, in te vullen » (*Parl. St.*, Kamer, 2001-2002, DOC 50-1911/001, p. 4).

B.15.1. De bestreden bepaling kent aan de gerechtelijk stagiair het premiestelsel toe dat van toepassing is op het personeel van de federale overheidsdiensten. Hieromtrent vermeldt de parlementaire voorbereiding van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie :

« De regering is zich maar al te zeer bewust van het feit dat de rijksambtenaren en het gerechtspersoneel werken voor aanzienlijk verschillende instanties; zij maken deel uit van onderscheiden machten, met eigen doelstellingen, hiërarchie, functies en cultuur. Dit belet evenwel niet dat daar waar mogelijk dezelfde basisbeginselen, methodieken en indelingswijzen worden gebruikt » (*Parl. St.*, Senaat, 2006-2007, nr. 3-2009/1, p. 2).

B.15.2. De premie waarin artikel 357, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek voorziet, is opgevat als een vergoeding voor daadwerkelijk gepresteerde wachten. Gelet op het feit dat die wachten door de gerechtelijk stagiairs op dezelfde wijze worden uitgeoefend als door de in artikel 357, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek vermelde magistraten, is het niet redelijk verantwoord hun dezelfde premie te weigeren.

B.15.3. Het tweede middel is gegrond. Artikel 259*octies*, § 8, eerste lid, 3^o, van het Gerechtelijk Wetboek dient te worden vernietigd in de mate aangegeven in het beschikkend gedeelte.

Wat het derde middel betreft

B.16. In een derde middel voeren de verzoekende partijen aan dat de bestreden bepaling het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie schendt door de gerechtelijk stagiairs impliciet uit te sluiten van de in artikel 357, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde taalpremies.

B.17.1. Artikel 357, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt :

« Een premie wordt toegekend aan de magistraten die kennis hebben bewezen van een andere taal dan die waarin zij de examens van het doctoraat of van de licentie in de rechten hebben afgelegd, overeenkomstig artikel 43*quinquies* van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, voorzover zij benoemd zijn in een rechtscollege waar ten minste een gedeelte van de magistraten krachtens de wetgeving op het gebruik der talen in gerechtszaken het bewijs moet leveren van de kennis van meer dan één landstaal.

Per rechtscollege is het aantal magistraten aan wie een premie wordt toegekend beperkt, al naargelang van het geval, tot het minimumaantal of het aantal zoals voorgeschreven door de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. De toekenning van de premie gebeurt op basis van de dienstanciënniteit van de magistraten binnen het betrokken rechtscollege.

De premie is uitsluitend verschuldigd wanneer de in het eerste lid bedoelde magistraten zijn ambt daadwerkelijk uitoefent in het rechtscollege waar hij benoemd is of hij een opdracht vervult in een rechtscollege waar ten minste een gedeelte van de magistraten krachtens de wetgeving op het gebruik der talen in gerechtszaken het bewijs moet leveren van de kennis van meer dan één landstaal.

Deze premie wordt eveneens toegekend aan de federale procureur en de federale magistraten die de kennis hebben bewezen van een andere taal dan die waarin zij de examens van het doctoraat of van de licentie in de rechten hebben afgelegd, overeenkomstig artikel 43*quinquies* van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

Het maandbedrag van de premie wordt vastgesteld op :

- 281,98 EUR voor de magistraten die het bewijs geleverd hebben van de actieve en passieve mondelinge en van de actieve en passieve schriftelijke kennis van de andere taal;

- 216,91 EUR voor de magistraten die het bewijs geleverd hebben van de actieve en passieve mondelinge kennis van de passieve schriftelijke kennis van de andere taal.

De premie wordt tegelijk met de wedde vereffend ».

B.17.2. De bestreden bepaling sluit de gerechtelijk stagiairs impliciet uit van de in artikel 357, § 4, bedoelde taalpremies, aangezien die enkel toekomen aan bepaalde categorieën van magistraten, en niet aan het personeel van de federale overheidsdiensten.

B.18. Op grond van artikel 357, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek wordt een taalpremie toegekend aan magistraten indien is voldaan aan de volgende, cumulatieve voorwaarden : het benoemd zijn in een rechtscollege waar ten minste een gedeelte van de magistraten krachtens de wetgeving op het gebruik der talen in gerechtszaken het bewijs moet leveren van de kennis van meer dan één landstaal; het behoren, op grond van dienstanciënniteit, tot het wettelijk vastgestelde quotum per rechtscollege; het daadwerkelijk uitoefenen van het ambt in het rechtscollege waar men benoemd is of het vervullen van een opdracht in een rechtscollege waar ten minste een gedeelte van de magistraten krachtens de wetgeving op het gebruik der talen in gerechtszaken het bewijs moet leveren van de kennis van meer dan één landstaal.

B.19. De toekenning van de taalpremie strekt ertoe magistraten met een financiële aanmoediging te stimuleren om aan het taalexamen deel te nemen en er ook voor te slagen, zodat de benoeming van magistraten die de benoemingsvoorwaarden op taalgebied moeten vervullen, minder problematisch wordt dan thans - vooral in de rechtscolleges en de parketten te Brussel - het geval is. Tijdens de parlementaire voorbereiding werd daaraan toegevoegd :

« De doelstelling [...] bestaat erin om de kandidaturen aan te moedigen voor de vacante plaatsen van magistraten voorbehouden aan kandidaten die het bewijs hebben geleverd van de kennis van een andere taal dan die van hun diploma ingevolge de bepalingen van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. Het is dan ook verantwoord om deze premie uitsluitend toe te kennen aan magistraten die benoemd worden op plaatsen die voorbehouden zijn aan tweetalige kandidaten » (*Parl. St.*, Kamer, 2002-2003, DOC 50-2310/001, pp. 5-6).

B.20.1. Het verschil in behandeling berust op een objectief criterium, namelijk het al dan niet bezitten van de hoedanigheid van magistraten die voldoet aan de in artikel 357, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek beschreven cumulatieve voorwaarden.

B.20.2. Ten aanzien van de gerechtelijk stagiairs bestaat er geen enkele wettelijke vereiste volgens welke een deel van hen de kennis van meer dan één taal zou moeten aantonen om hun stage uit te voeren in een rechtscollege waar die kennis is vereist voor sommige magistraten. De stagiairs zullen overigens niet noodzakelijk worden benoemd in het rechtscollege waar zij hun stage uitvoeren.

Het is bijgevolg verantwoord om aan de gerechtelijk stagiairs de taalpremie niet toe te kennen die aan de magistraten alleen wordt toegekend onder de in B.18 in herinnering gebrachte voorwaarden.

B.20.3. Het derde middel is niet gegrond.

Om die redenen,
het Hof

- vernietigt artikel 259octies, § 8, eerste lid, 3°, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals vervangen bij artikel 47, 14°, van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding, in zoverre die bepaling aan de gerechtelijk stagiairs het voordeel van artikel 357, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek ontzegt;

- verwerpt het beroep voor het overige.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, op de openbare terechtzitting van 1 september 2008.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,
M. Bossuyt.

COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2008 — 3180

[2008/203190]

Extrait de l'arrêt n° 123/2008 du 1^{er} septembre 2008

Numéro du rôle : 4271

En cause : le recours en annulation de l'article 47, 14°, de la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire, introduit par Frank Bleyen et autres.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Bossuyt et M. Melchior, et des juges P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels et T. Merckx-Van Goey, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 1^{er} août 2007 et parvenue au greffe le 2 août 2007, un recours en annulation de l'article 47, 14°, de la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire (publiée au *Moniteur belge* du 2 février 2007) a été introduit par Frank Bleyen, demeurant à 3920 Lommel, Voermansstraat 31, Frederik Gheeraert, demeurant à 8450 Bredene, Noordzeestraat 3, Joakim Haelterman, demeurant à 9040 Sint-Amandsberg, Johannes Hartmannlaan 8, Hans De Waele, demeurant à 9000 Gand, Bruggesteeweg 364, Bart Hagen, demeurant à 3200 Aarschot, Dennenstraat 9, Jurgen Coppens, demeurant à 9506 Grimminge, Rijtestraat 7, Bruno Coppin, demeurant à 3450 Geetbets, Glabbeekstraat 5, Yves Hendrickx, demeurant à 2950 Kapellen, Van Haeftenlaan 15, Bert Mabilde, demeurant à 9688 Schorisse, Bosgatstraat 15, Renzo Ottoy, demeurant à 9450 Haaltert, Donkerstraat 40, Ben Pieters, demeurant à 3000 Louvain, Rijschoolstraat 35, Bernard Degraeve, demeurant à 8000 Bruges, Augustijnenrei 2, Brigitte Hauben, demeurant à 3830 Wellen, Zonneveldweg 85, Jeroen Van Broeck, demeurant à 3454 Rummen, Ketelstraat 87, Joëlle De Ridder, demeurant à 3090 Overijse, Korenarenstraat 74, Joyce Ameloot, demeurant à 9000 Gand, Ganzendries 85, Barbara Bouckaert, demeurant à 1020 Bruxelles, rue Pannenhuis 22, Ilse Vandenbroucke, demeurant à 9000 Gand, Vina Bovypark 27, Céline D'Have, demeurant à 8300 Knokke-Heist, Piers de Raveschootlaan 82, Bianca Moortgat, demeurant à 2100 Deurne, Lode Selllaan 32, Wilhelmina Verhoeve, demeurant à 2600 Berchem, Terlinckstraat 29, Sophie Delbroek, demeurant à 3500 Hasselt, Anne Frankplein 11, Katja Jansegers, demeurant à 9000 Gand, Koepoortkaai 55, Serge Malefason, demeurant à 8200 Bruges (Sint-Andries), Doornstraat 91A, Audrey Vancutsem, demeurant à 2350 Vosselaar, Elsakker 1, Frederic Blockx, demeurant à 2610 Wilrijk, Sorbenlaan 22, et Steven Bouckaert, demeurant à 3050 Oud-Heverlee, Jozef Vandezandestraat 2.

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1. Les parties requérantes demandent l'annulation de l'article 259octies, § 8, du Code judiciaire, tel qu'il a été remplacé par l'article 47, 14°, de la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire.

L'article 259octies, § 8, du Code judiciaire dispose :

« Le stagiaire judiciaire perçoit :

1° une rémunération payée à terme échu, calculée dans l'échelle de traitement A11 qui est accordée aux agents de l'Etat;

2° les augmentations intercalaires prévues dans ladite échelle;

3° les allocations, indemnités et rétributions complémentaires de traitement attribuées au personnel des services publics fédéraux, dans la même mesure et aux mêmes conditions que celles imposées à celui-ci.

Lors de la nomination au stage, le traitement est fixé en prenant uniquement en considération une année au titre de l'expérience exigée, conformément au § 1^{er}, alinéa 3, comme condition de participation au concours d'admission au stage.

Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel s'applique également à la rémunération du stagiaire. Elle est rattachée à l'indice-pivot 138,01.

Toute la législation concernant la sécurité sociale des travailleurs salariés, sauf celle relative aux vacances annuelles, est applicable au stagiaire judiciaire ».

B.2. L'exposé des motifs mentionne :

« Le traitement des stagiaires sera augmenté : si la base de départ reste le traitement minimum octroyé à un fonctionnaire de niveau A (ex niveau 1), l'ancienneté acquise en tant que stagiaire et l'année d'expérience exigée préalablement seront désormais prises en compte » (*Doc. parl.*, Sénat, 2006-2007, n° 3-1889/3, p. 15).

Quant à la recevabilité

B.3.1. Le Conseil des ministres fait valoir que la dix-huitième partie requérante, Ilse Vandenbroucke, ne justifie pas de l'intérêt requis, puisqu'elle est substitué du procureur du Roi.

B.3.2. Plusieurs parties requérantes justifiant d'un intérêt à leur recours au motif qu'elles sont lauréates du concours d'admission au stage judiciaire, il n'est pas nécessaire de vérifier, en outre, si la partie requérante précitée, qui est déjà nommée en qualité de magistrat, justifie également d'un intérêt direct et actuel à ce recours.

B.3.3. L'exception est rejetée.

Quant à l'étendue du recours

B.4. Il ressort de l'exposé du premier moyen que celui-ci est uniquement dirigé contre l'alinéa 2 de la disposition attaquée.

Il ressort de l'exposé des deuxième et troisième moyens que ceux-ci sont uniquement dirigés contre l'alinéa 1^{er}, 3^o, de la disposition attaquée.

La Cour limite dès lors son examen au nouvel article 259octies, § 8, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 2, du Code judiciaire.

Quant au fond

En ce qui concerne le premier moyen

B.5. Dans un premier moyen, les parties requérantes allèguent la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés ou non avec l'article 154 de la Constitution, en ce que l'article 259octies, § 8, alinéa 2, du Code judiciaire limite à un an l'ancienneté dont il est tenu compte pour le calcul de la rémunération des stagiaires judiciaires.

B.6. Le principe d'égalité et de non-discrimination serait violé pour deux raisons : d'une part, les magistrats, référendaires, juristes de parquet, greffiers et secrétaires des parquets pourraient faire valoir une ancienneté illimitée, dès lors que celle-ci est pertinente pour exercer la fonction en question; d'autre part, la disposition attaquée établirait une distinction injustifiée entre les personnes ayant un grand nombre d'années d'expérience juridique qui participent au concours d'admission au stage, et les personnes qui prennent part à ce concours après avoir acquis une expérience juridique d'un an exactement.

B.7.1. L'article 365, § 2, du Code judiciaire fixe la procédure suivie pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire des magistrats. Il est ainsi tenu compte du temps de l'inscription au barreau, de l'exercice de la charge de notaire, du temps consacré à l'enseignement du droit dans une université belge, de la durée des fonctions exercées au Conseil d'Etat et de la durée des services qui, selon le statut pécuniaire du personnel des ministères, peuvent entrer en ligne de compte pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire des fonctionnaires appartenant au niveau 1.

B.7.2. L'article 367 du Code judiciaire fixe, pour sa part, la méthode de calcul de l'ancienneté pécuniaire des greffiers. En vertu de cette disposition, il est tenu compte de la période durant laquelle à partir de l'âge de 21 ans une fonction a été exercée dans un greffe ou un parquet, du temps de l'inscription au barreau, de l'exercice de la charge de notaire, du temps consacré à l'enseignement du droit dans une université belge, de la durée des fonctions exercées au Conseil d'Etat, de la durée des services rendus à partir de l'âge de 21 ans dans les services de l'Etat et les services d'Afrique, et de la durée des services effectifs à prestations complètes rendus à partir de l'âge de 21 ans dans les services publics autres que les services mentionnés ci-dessus ou comme titulaire d'une fonction rémunérée par une subvention-traitement dans les établissements libres subventionnés.

En vertu de l'article 365ter, § 5, du Code judiciaire, cette réglementation est applicable par analogie aux référendaires et aux juristes de parquet près les cours d'appel et les tribunaux de première instance.

B.7.3. Il découle de ces dispositions que pour le calcul de l'ancienneté des catégories de personnes qui y sont mentionnées, une expérience juridique illimitée est en principe prise en compte, pour autant qu'elle soit pertinente pour exercer la fonction en question.

Les stagiaires judiciaires sont donc traités différemment des magistrats, des référendaires, des juristes de parquet et des greffiers.

B.8. La limitation de l'ancienneté pécuniaire des stagiaires judiciaires correspond à la durée de l'expérience requise pour pouvoir participer au concours.

L'article 259octies, § 1^{er}, alinéa 3, du Code judiciaire dispose :

« Les candidats qui s'inscrivent au concours d'admission au stage judiciaire doivent, au moment de leur inscription, être docteurs ou licenciés en droit et avoir, au cours des trois années qui précèdent l'inscription et à titre d'activité professionnelle principale depuis au moins une année, soit accompli un stage au barreau, soit avoir exercé d'autres fonctions juridiques ».

B.9. Bien que la différence de traitement ainsi créée repose sur un critère objectif, à savoir la qualité en laquelle ces tâches sont exécutées, il convient d'examiner si elle est raisonnablement justifiée à la lumière de l'objectif poursuivi par le législateur.

B.10. Depuis l'accord dit « Octopus », le législateur vise à professionnaliser l'appareil judiciaire et à rendre la fonction de magistrat financièrement plus attrayante. La loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire poursuit, elle aussi, ces objectifs. La disposition attaquée implique, pour cette raison, une augmentation du traitement de base des stagiaires judiciaires.

B.11.1. La situation des stagiaires judiciaires se différencie doublement de celle des magistrats, référendaires, juristes de parquet, greffiers et secrétaires des parquets : d'une part, en ce que les stagiaires judiciaires ne bénéficient que d'une désignation temporaire; d'autre part, en ce qu'ils ne suivent pas une carrière mais une formation. Eu égard au large pouvoir d'appréciation dont dispose le législateur en la matière, il pouvait tenir compte de ces différences et fixer ainsi à un an l'ancienneté à laquelle peuvent prétendre les stagiaires judiciaires. Cette mesure n'est pas disproportionnée aux objectifs poursuivis.

B.11.2. Le premier moyen n'est pas fondé.

En ce qui concerne le deuxième moyen

B.12. Dans le deuxième moyen, les parties requérantes font valoir que la disposition attaquée viole le principe d'égalité et de non-discrimination en excluant implicitement les stagiaires judiciaires de la prime, visée à l'article 357, § 2, du Code judiciaire, qui est accordée par prestation de nuit ou pendant les week-ends ou les jours fériés réellement assumée.

B.13.1. L'article 357, § 2, du Code judiciaire dispose :

« Une prime de 235,50 EUR par prestation de nuit, ou pendant les week-ends ou les jours fériés réellement assumée, est accordée aux substituts ou procureur du Roi et aux substituts du procureur du Roi de complément qui sont inscrits au rôle de garde. Les premiers substituts du procureur du Roi reçoivent, dans les mêmes conditions, une prime de 117,75 EUR. Cette prime est payable deux fois par an, à la fin du premier et du troisième trimestre de l'année civile.

Par prestation, on entend un service continu de douze heures.

Le montant total des primes sur base annuelle ne peut être supérieur à :

1^o 4 239 EUR jusqu'à vingt-quatre années d'ancienneté utile;

2^o 2 319,50 EUR à partir de vingt-quatre années d'ancienneté utile.

Le montant maximum visé à l'alinéa 3, 1^o, est réduit de moitié pour les premiers substituts du procureur du Roi.

Les montants maximums visés aux alinéas 3 et 4 sont en outre réduits proportionnellement à la partie de l'année à laquelle ils se rapportent en fonction de l'ancienneté utile acquise durant cette période ».

B.13.2. La disposition attaquée exclut implicitement les stagiaires judiciaires des primes visées à l'article 357, § 2, du Code judiciaire, pour les prestations de nuit ou pendant les week-ends réellement assumées, puisqu'elles reviennent uniquement à certaines catégories de magistrats et non au personnel des services publics fédéraux.

B.13.3. En vertu de l'article 259octies, § 7, alinéa 4, du Code judiciaire, les stagiaires judiciaires exercent les prestations de nuit et de week-end de la même manière que les magistrats visés à l'article 357, § 2, du Code judiciaire.

L'article 259octies, § 7, alinéa 4, du Code judiciaire dispose en effet :

« Après 6 mois de stage, [le stagiaire judiciaire] peut être commissionné par le procureur général pour exercer en tout ou en partie les fonctions du ministère public pour la seule durée du stage au parquet du procureur du Roi et/ou de l'auditeur du travail ».

B.14. Par l'article 357, § 2, du Code judiciaire, le législateur visait à « rendre les fonctions de substitut plus attirantes de manière à pouvoir remplir les cadres incomplets qui caractérisent principalement les parquets dans les grandes villes » (*Doc. parl.*, Chambre, 2001-2002, DOC 50-1911/001, p. 4).

B.15.1. La disposition attaquée accorde aux stagiaires judiciaires le régime de prime applicable au personnel des services publics fédéraux. Les travaux préparatoires de la loi du 25 avril 2007 « modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire » mentionnent à cet égard :

« Le gouvernement n'est que trop conscient du fait que les agents de l'Etat et le personnel judiciaire travaillent pour des instances très différentes; ils font partie de pouvoirs distincts qui ont leurs propres objectifs, hiérarchie, fonctions et culture. Cela n'empêche pas d'utiliser, là où c'est possible, les mêmes principes de base, les mêmes méthodologies et les mêmes modes de classification » (*Doc. parl.*, Sénat, 2006-2007, n° 3-2009/1, p. 2).

B.15.2. La prime prévue à l'article 357, § 2, du Code judiciaire est conçue comme une rémunération pour des gardes réellement prestées. Eu égard au fait que ces gardes sont exercées par les stagiaires judiciaires de la même manière que celles des magistrats mentionnées à l'article 357, § 2, du Code judiciaire, il n'est pas raisonnablement justifié de leur refuser la même prime.

B.15.3. Le deuxième moyen est fondé. L'article 259octies, § 8, alinéa 1^{er}, 3^o, du Code judiciaire doit être annulé dans la mesure indiquée au dispositif.

En ce qui concerne le troisième moyen

B.16. Dans un troisième moyen, les parties requérantes soutiennent que la disposition attaquée viole le principe d'égalité et de non-discrimination en excluant implicitement les stagiaires judiciaires des primes linguistiques visées à l'article 357, § 4, du Code judiciaire.

B.17.1. L'article 357, § 4, du Code judiciaire dispose :

« Une prime est accordée aux magistrats qui ont justifié de la connaissance d'une autre langue que celle dans laquelle ils ont subi les examens du doctorat ou de la licence en droit, conformément à l'article 43quinquies la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, pour autant qu'ils soient nommés dans une juridiction où une partie au moins des magistrats sont, en vertu de la législation sur l'emploi des langues en matière judiciaire, tenus de justifier de la connaissance de plus d'une langue nationale.

Dans chaque juridiction, le nombre de magistrats auxquels une prime est accordée est limité, selon le cas, au nombre minimal ou au nombre prescrit par la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire par juridiction. L'attribution de la prime se fait sur base de l'ancienneté de service du magistrat dans la juridiction concernée.

La prime est due pour autant que le magistrat, visé à l'alinéa 1^{er} exerce réellement ses fonctions au sein de la juridiction où il est nommé ou remplit une mission au sein d'une juridiction ou une partie au moins des magistrats sont, en vertu de la législation sur l'emploi des langues en matière judiciaire, tenus de justifier de la connaissance de plus d'une langue nationale.

Cette prime est également allouée au procureur fédéral et aux magistrats fédéraux qui ont justifié de la connaissance d'une autre langue que celle dans laquelle ils ont subi les examens du doctorat ou de la licence en droit, conformément à l'article 43quinquies de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire.

Le montant mensuel de la prime est fixé à :

- 281,98 EUR pour les magistrats qui ont justifié de la connaissance orale active et passive et de la connaissance écrite active et passive de l'autre langue;

- 216,91 EUR pour les magistrats qui ont justifié de la connaissance orale active et passive et de la connaissance écrite passive de l'autre langue.

La prime est liquidée en même temps que le traitement ».

B.17.2. La disposition attaquée exclut implicitement les stagiaires judiciaires des primes linguistiques visées à l'article 357, § 4, puisque celles-ci ne reviennent qu'à certaines catégories de magistrats et non au personnel des services publics fédéraux.

B.18. En vertu de l'article 357, § 4, du Code judiciaire, une prime linguistique est accordée aux magistrats s'il est satisfait aux conditions cumulatives suivantes : être nommé dans une juridiction où une partie au moins des magistrats sont, en vertu de la législation sur l'emploi des langues en matière judiciaire, tenus de justifier de la connaissance de plus d'une langue nationale; faire partie, sur la base de l'ancienneté de service, du quota légalement fixé pour chaque juridiction; exercer réellement ses fonctions au sein de la juridiction où l'on est nommé ou remplir une mission au sein d'une juridiction où une partie au moins des magistrats sont, en vertu de la législation sur l'emploi des langues en matière judiciaire, tenus de justifier de la connaissance de plus d'une langue nationale.

B.19. L'octroi d'une prime linguistique vise à encourager les magistrats, par un incitant financier, à participer à l'examen linguistique et à le réussir, de sorte que la nomination de magistrats remplissant les conditions linguistiques de nomination posera moins de problèmes - avant tout dans les juridictions et les parquets de Bruxelles - que ce n'est le cas actuellement. Au cours des travaux préparatoires, il a encore été dit :

« L'objectif [...] consiste à stimuler les candidatures aux places vacantes de magistrats réservées à des candidats justifiant de la connaissance d'une autre langue que celle de leur diplôme en vertu des dispositions de la loi du 15 juin 1935. Il se justifie en conséquence de limiter l'octroi de la prime aux seuls magistrats nommés [à] une place réservée à des candidats bilingues » (*Doc. parl.*, Chambre, 2002-2003, DOC 50-2310/001, pp. 5-6).

B.20.1. La différence de traitement se fonde sur un critère objectif, à savoir la possession ou non de la qualité de magistrat remplissant les conditions cumulatives définies à l'article 357, § 4, du Code judiciaire.

B.20.2. Il n'existe, en ce qui concerne les stagiaires judiciaires, aucune exigence légale selon laquelle une partie d'entre eux devraient justifier de la connaissance de plus d'une langue pour effectuer leur stage dans une juridiction où cette connaissance est exigée en ce qui concerne certains magistrats. Par ailleurs, les stagiaires ne seront pas nécessairement nommés au sein de la juridiction où ils accomplissent leur stage.

Par conséquent, il est justifié de ne pas accorder aux stagiaires judiciaires la prime linguistique qui n'est accordée aux magistrats que dans les limites rappelées en B.18.

B.20.3. Le troisième moyen n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

- annule l'article 259octies, § 8, alinéa 1^{er}, 3^o, du Code judiciaire, tel qu'il a été remplacé par l'article 47, 14^o, de la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire, en ce que cette disposition prive les stagiaires judiciaires du bénéfice de l'article 357, § 2, du Code judiciaire;

- rejette le recours pour le surplus.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, à l'audience publique du 1^{er} septembre 2008.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président,

M. Bossuyt.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

D. 2008 — 3180

[2008/203190]

Auszug aus dem Urteil Nr. 123/2008 vom 1. September 2008

Geschäftsverzeichnisnummer 4271

In Sachen: Klage auf Nichtigklärung von Artikel 47 Nr. 14 des Gesetzes vom 31. Januar 2007 über die gerichtliche Ausbildung und zur Schaffung des Instituts für gerichtliche Ausbildung, erhoben von Frank Bleyen und anderen.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Bossuyt und M. Melchior, und den Richtern P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels und T. Merckx-Van Goey, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 1. August 2007 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 2. August 2007 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigklärung von Artikel 47 Nr. 14 des Gesetzes vom 31. Januar 2007 über die gerichtliche Ausbildung und zur Schaffung des Instituts für gerichtliche Ausbildung (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 2. Februar 2007): Frank Bleyen, wohnhaft in 3920 Lommel, Voermansstraat 31, Frederik Gheeraert, wohnhaft in 8450 Bredene, Noordzeestraat 3, Joakim Haelterman, wohnhaft in 9040 Sint-Amandsberg, Johannes Hartmannlaan 8, Hans De Waele, wohnhaft in 9000 Gent, Brugsesteenweg 364, Bart Hagen, wohnhaft in 3200 Aarschot, Dennenstraat 9, Jurgen Coppens, wohnhaft in 9506 Grimminge, Rijtstraat 7, Bruno Coppin, wohnhaft in 3450 Geetbets, Glabbeekstraat 5, Yves Hendrickx, wohnhaft in 2950 Kapellen, Van Haeftenlaan 15, Bert Mabilde, wohnhaft in 9688 Schorisse, Bosgatstraat 15, Renzo Ottoy, wohnhaft in 9450 Haaltert, Donkerstraat 40, Ben Pieters, wohnhaft in 3000 Löwen, Rijschoolstraat 35, Bernard Degraeve, wohnhaft in 8000 Brügge, Augustijnenrei 2, Brigitte Hauben, wohnhaft in 3830 Wellen, Zonneveldweg 85, Jeroen Van Broeck, wohnhaft in 3454 Rummen, Kettelstraat 87, Joëlle De Ridder, wohnhaft in 3090 Overijse, Korenarenstraat 74, Joyce Ameloot, wohnhaft in 9000 Gent, Ganzendries 85, Barbara Bouckaert, wohnhaft in 1020 Brüssel, Pannenhuisstraat 22, Ilse Vandenbroucke, wohnhaft in 9000 Gent, Vina Bovypark 27, Céline D'Have, wohnhaft in 8300 Knokke-Heist, Piers de Raveschootlaan 82, Bianca Moortgat, wohnhaft in 2100 Deurne, Lode Selllaan 32, Wilhelmina Verhoeve, wohnhaft in 2600 Berchem, Terlinkstraat 29, Sophie Delbroek, wohnhaft in 3500 Hasselt, Anne Frankplein 11, Katja Janseggers, wohnhaft in 9000 Gent, Koepoortkaai 55, Serge Malefason, wohnhaft in 8200 Brügge (Sint-Andries), Doornstraat 91A, Audrey Vancutsem, wohnhaft in 2350 Vosselaar, Elsakker 1, Frederic Blockx, wohnhaft in 2610 Wilrijk, Sorbenlaan 22, en Steven Bouckaert, wohnhaft in 3050 Oud-Heverlee, Jozef Vandezandestraat 2.

(...)

II. *In rechtlicher Beziehung*

(...)

B.1. Die klagenden Parteien beantragen die Nichtigklärung von Artikel 259octies § 8 des Gerichtsgesetzbuches, ersetzt durch Artikel 47 Nr. 14 des Gesetzes vom 31. Januar 2007 über die gerichtliche Ausbildung und zur Schaffung des Instituts für gerichtliche Ausbildung.

Artikel 259octies § 8 des Gerichtsgesetzbuches bestimmt:

«Der Gerichtspraktikant erhält

1. ein nachträglich ausbezahltes Gehalt, berechnet nach der für die Staatsbediensteten geltenden Gehaltstabelle A11;

2. die in dieser Tabelle vorgesehenen zwischenzeitlichen Erhöhungen;

3. die Zulagen, Entschädigungen und zusätzlichen Entlohnungen, die dem Personal der föderalen öffentlichen Dienste gewährt werden, und zwar im selben Umfang und unter denselben Bedingungen wie denjenigen, die für das besagte Personal gelten.

Bei der Ernennung zum Praktikum wird das Gehalt festgesetzt, indem lediglich ein Zeitraum von einem Jahr berücksichtigt wird, der als erforderliche Erfahrung gemäß § 1 Absatz 3 die Voraussetzung für die Teilnahme an der Prüfung im Wettbewerbsverfahren zur Zulassung zum Gerichtspraktikum darstellt.

Die für das Gehalt des Personals geltende Mobilitätsregelung ist ebenfalls anwendbar auf das Gehalt des Praktikanten. Es ist an den Leitindex 138,01 gebunden.

Die gesamten Rechtsvorschriften bezüglich der sozialen Sicherheit der Arbeitnehmer, mit Ausnahme derjenigen bezüglich des Jahresurlaubs, sind auf die Gerichtspraktikanten anwendbar».

B.2. In der Begründung wurde Folgendes erklärt:

«Das Gehalt der Praktikanten steigt an; wemgleich das Mindestgehalt eines Beamten der Stufe A (vormals Stufe 1) erhalten bleibt, werden nunmehr das in der Eigenschaft als Praktikant erworbene Dienstalter und das Jahr der vorangehenden erforderlichen Erfahrung berücksichtigt» (*Parl. Dok.*, Senat, 2006-2007, Nr. 3-1889/3, S. 15).

Hinsichtlich der Zulässigkeit

B.3.1. Der Ministerrat macht geltend, dass Ilse Vandenbroucke, achtzehnte klagende Partei, nicht über das erforderliche Interesse verfüge, weil sie Staatsanwältin sei.

B.3.2. Da mehrere klagende Parteien ein Interesse an ihrer Klage nachweisen, weil sie die Prüfung im Wettbewerbsverfahren zur Zulassung zum Gerichtspraktikum bestanden haben, braucht nicht darüber hinaus geprüft zu werden, ob auch die vorgenannte klagende Partei, die bereits zum Magistrat ernannt worden ist, ein unmittelbares und aktuelles Interesse an dieser Klage aufweist.

B.3.3. Die Einrede wird abgewiesen.

Hinsichtlich der Tragweite der Klage

B.4. Aus der Darlegung des ersten Klagegrunds geht hervor, dass dieser nur gegen Absatz 2 der angefochtenen Bestimmung gerichtet ist.

Aus der Darlegung des zweiten und des dritten Klagegrunds geht hervor, dass diese nur gegen Absatz 1 Nr. 3 der angefochtenen Bestimmung gerichtet sind.

Der Hof beschränkt seine Prüfung somit auf den neuen Artikel 259^{octies} § 8 Absatz 1 Nr. 3 und Absatz 2 des Gerichtsgesetzbuches.

Zur Hauptsache

Hinsichtlich des ersten Klagegrunds

B.5. In einem ersten Klagegrund machen die klagenden Parteien einen Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit deren Artikel 154, geltend, indem Artikel 259^{octies} § 8 Absatz 2 des Gerichtsgesetzbuches das bei der Berechnung der Entlohnung der Gerichtspraktikanten zu berücksichtigende Dienstalter auf ein Jahr begrenze.

B.6. Es werde aus zwei Gründen gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung verstoßen: Einerseits könnten Magistrate, Referendare, Juristen bei der Staatsanwaltschaft, Greffiers und Sekretäre der Staatsanwaltschaften ein unbegrenztes Dienstalter geltend machen, sobald dieses für die Erfüllung der betreffenden Funktion sachdienlich sei; andererseits schaffe die angefochtene Bestimmung einen ungerechtfertigten Unterschied zwischen Personen mit langjähriger juristischer Erfahrung, die an der Zulassungsprüfung zum Gerichtspraktikum teilnahmen, und Personen, die nach dem Erwerb von genau einem Jahr juristischer Erfahrung an dieser Prüfung teilnahmen.

B.7.1. Artikel 365 § 1 des Gerichtsgesetzbuches bestimmt das Verfahren zur Berechnung des finanziellen Dienstalters von Magistraten. Berücksichtigt werden somit die Zeit der Zulassung bei der Rechtsanwaltschaft, die Ausübung des Amtes als Notar, die Zeit der Unterrichtserteilung in Jura an einer belgischen Universität, die Zeit der Amtserfüllung beim Staatsrat und die Dauer der Dienste, die gemäß dem Besoldungsstatut des Personals der Ministerien bei der Berechnung des finanziellen Dienstalters der Beamten der Stufe 1 berücksichtigt werden können.

B.7.2. Artikel 367 des Gerichtsgesetzbuches bestimmt das Verfahren zur Berechnung des finanziellen Dienstalters der Greffiers. Berücksichtigt werden aufgrund dieser Bestimmung die Zeit, in der ab dem Alter von 21 Jahren ein Amt in einer Kanzlei oder Staatsanwaltschaft ausgeübt wurde, die Zeit der Zulassung bei der Rechtsanwaltschaft, die Ausübung des Amtes als Notar, die Zeit der Unterrichtserteilung in Jura an einer belgischen Universität, die Zeit der Amtserfüllung beim Staatsrat, die Dauer der Dienste, die ab dem Alter von 21 Jahren in den Staatsdiensten oder den Diensten Afrikas geleistet wurden, und die Dauer der tatsächlichen Dienste, die in einer Vollzeitstelle ab dem Alter von 21 Jahren in anderen öffentlichen Diensten als den vorerwähnten oder als Inhaber eines mittels einer Gehaltszulage in einer subventionierten freien Unterrichtsanstalt besoldeten Amtes geleistet wurden.

Aufgrund von Artikel 365^{ter} § 5 des Gerichtsgesetzbuches gilt diese Regelung sinngemäß für die Referendare und die Juristen bei der Staatsanwaltschaft an den Appellationshöfen und den Gerichten erster Instanz.

B.7.3. Aus diesen Bestimmungen ergibt sich, dass zur Berechnung des Dienstalters der darin erwähnten Personenkategorien grundsätzlich eine unbegrenzte juristische Erfahrung berücksichtigt wird, insofern diese für die Erfüllung der betreffenden Funktion sachdienlich ist.

Die Gerichtspraktikanten werden demzufolge anders behandelt als die Magistrate, Referendare, Juristen bei der Staatsanwaltschaft und Greffiers.

B.8. Die Begrenzung des finanziellen Dienstalters der Gerichtspraktikanten entspricht der Dauer der Erfahrung, die zur Teilnahme an der Prüfung im Wettbewerbsverfahren erforderlich ist.

Artikel 258^{octies} § 1 Absatz 3 des Gerichtsgesetzbuches bestimmt:

«Die Bewerber, die sich zur Prüfung im Wettbewerbsverfahren zur Zulassung zum Gerichtspraktikum anmelden, müssen zum Zeitpunkt ihrer Anmeldung Doktor oder Lizentiat der Rechte sein und während der drei Jahre, die der Anmeldung vorangehen, mindestens ein Jahr lang als berufliche Haupttätigkeit entweder ein Praktikum bei der Rechtsanwaltschaft absolviert oder andere juristische Funktionen ausgeübt haben».

B.9. Wenngleich er somit geschaffene Behandlungsunterschied auf einem objektiven Kriterium - die Eigenschaft, in der diese Aufgaben erfüllt werden - beruht, ist zu prüfen, ob er im Lichte der vom Gesetzgeber verfolgten Zielsetzung vernünftig gerechtfertigt ist.

B.10. Seit dem sogenannten «Oktopusabkommen» bezweckt der Gesetzgeber, den Gerichtsapparat zu professionalisieren und das Amt als Magistrat finanziell attraktiver zu gestalten. Auch das Gesetz vom 31. Januar 2007 über die gerichtliche Ausbildung und zur Schaffung des Instituts für gerichtliche Ausbildung verfolgt diese Zielsetzungen. Aus diesem Grund beinhaltet die angefochtene Bestimmung eine Erhöhung des Grundgehalts der Gerichtspraktikanten.

B.11.1. Die Situation der Gerichtspraktikanten unterscheidet sich auf zweierlei Art von derjenigen der Magistrate, Referendare, Juristen bei der Staatsanwaltschaft, Greffiers und Sekretäre der Staatsanwaltschaften, und zwar einerseits dadurch, dass die Gerichtspraktikanten nur zeitweilig bestimmt werden, und andererseits dadurch, dass sie keiner Laufbahn nachgehen, sondern eine Ausbildung erhalten. In Anbetracht der weitreichenden Ermessensbefugnis, über die der Gesetzgeber in diesem Bereich verfügt, konnte er diese Unterschiede berücksichtigen und somit das Dienstalter, das die Gerichtspraktikanten beanspruchen können, auf ein Jahr festsetzen. Diese Maßnahme steht in keinem Missverhältnis zu den verfolgten Zielsetzungen.

B.11.2. Der erste Klagegrund ist unbegründet.

Hinsichtlich des zweiten Klagegrunds

B.12. In einem zweiten Klagegrund machen die klagenden Parteien geltend, dass die angefochtene Bestimmung gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung verstoße, indem die Gerichtspraktikanten implizit von der in Artikel 357 § 2 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Prämie für tatsächlich erbrachte Nachtleistungen oder Leistungen an Wochenenden und Feiertagen ausgeschlossen würden.

B.13.1. Artikel 357 § 2 des Gerichtsgesetzbuches bestimmt:

«Den Staatsanwälten und Komplementärstaatsanwälten, die im Verzeichnis der Bereitschaftsdienste eingetragen sind, wird je tatsächlich erbrachte Nachtleistung oder Leistung an Wochenenden oder Feiertagen eine Prämie in Höhe von 235,50 Euro gewährt. Die Ersten Staatsanwälte erhalten unter den gleichen Bedingungen eine Prämie in Höhe von 117,75 Euro. Diese Prämie ist zweimal pro Jahr zahlbar, am Ende des ersten und des dritten Quartals des Kalenderjahres.

Unter Leistung ist ein ununterbrochener Dienst von zwölf Stunden zu verstehen.

Der Gesamtbetrag der Prämien darf auf Jahresbasis folgende Beträge nicht überschreiten:

1. 4 239,00 Euro bis zu einem zweckdienlichen Dienstalter von vierundzwanzig Jahren;
2. 2 119,50 Euro ab einem zweckdienlichen Dienstalter von vierundzwanzig Jahren.

Der in Absatz 3 Nr. 1 erwähnte Höchstbetrag wird für die Ersten Staatsanwälte halbiert.

Die in den Absätzen 3 und 4 erwähnten Höchstbeträge werden außerdem herabgesetzt im Verhältnis zu dem Teil des Jahres, auf den sie sich beziehen, nach Maßgabe des während dieser Zeitspanne erworbenen zweckdienlichen Dienstalters».

B.13.2. Die angefochtene Bestimmung schließt die Gerichtspraktikanten implizit von den in Artikel 357 § 2 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Prämien für tatsächlich erbrachte Nacht- und Wochenendleistungen aus, da diese nur bestimmten Kategorien von Magistraten und nicht dem Personal der föderalen öffentlichen Dienste zustehen.

B.13.3. Aufgrund von Artikel 259^{octies} § 7 Absatz 4 des Gerichtsgesetzbuches üben die Gerichtspraktikanten diese Nacht- und Wochenendleistungen auf die gleiche Weise aus wie die Magistrate, auf die sich Artikel 357 § 2 des Gerichtsgesetzbuches bezieht.

Artikel 259^{octies} § 7 Absatz 4 bestimmt nämlich:

«Nach sechsmonatigem Praktikum kann [der Gerichtspraktikant] vom Generalprokurator eingesetzt werden, um das Amt der Staatsanwaltschaft ganz oder teilweise auszuüben, und zwar nur für die Dauer des Praktikums bei der Staatsanwaltschaft des Prokurators des Königs und/oder des Arbeitsauditors».

B.14. Der Gesetzgeber beabsichtigte mit Artikel 357 § 2 des Gerichtsgesetzbuches, «das Amt als Staatsanwalt attraktiver zu gestalten, damit die offenen Planstellen besetzt werden können, die für die Staatsanwaltschaften in den Großstädten kennzeichnend sind» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2001-2002, DOC 50-1911/001, S. 4).

B.15.1. Die angefochtene Bestimmung gewährt den Gerichtspraktikanten das Prämiensystem, das auf das Personal der föderalen öffentlichen Dienste anwendbar ist. Diesbezüglich wird in den Vorarbeiten zum Gesetz vom 25. April 2007 zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches, insbesondere der Bestimmungen bezüglich des Gerichtspersonals der Stufe A, der Greffiers und der Sekretäre sowie der Bestimmungen bezüglich des Gerichtswesens Folgendes erwähnt:

«Die Regierung ist sich durchaus dessen bewusst, dass die Staatsbediensteten und das Gerichtspersonal für stark unterschiedliche Instanzen arbeiten; sie gehören unterschiedlichen Gewalten an, die je ihre eigenen Zielsetzungen, Hierarchie, Funktionen und Kultur haben. Dies verhindert jedoch nicht, dass dort, wo es möglich ist, die gleichen Grundprinzipien, Verfahren und Einstufungsweisen verwendet werden» (*Parl. Dok.*, Senat, 2006-2007, Nr. 3-2009/1, S. 2).

B.15.2. Die in Artikel 357 § 2 des Gerichtsgesetzbuches vorgesehene Prämie ist als eine Entschädigung für tatsächlich geleistete Bereitschaftsdienste zu verstehen. In Anbetracht der Tatsache, dass diese Bereitschaftsdienste von den Gerichtspraktikanten auf die gleiche Weise wie von den in Artikel 357 § 2 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Magistraten ausgeübt werden, ist es nicht vernünftig gerechtfertigt, ihnen die gleiche Prämie zu versagen.

B.15.3. Der zweite Klagegrund ist begründet. Artikel 259^{octies} § 8 Absatz 1 Nr. 3 des Gerichtsgesetzbuches ist in dem im Urteilstenor angegebenen Maße für nichtig zu erklären.

Hinsichtlich des dritten Klagegrunds

B.16. In einem dritten Klagegrund machen die klagenden Parteien geltend, dass die angefochtene Bestimmung gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung verstoße, indem die Gerichtspraktikanten implizit von den in Artikel 357 § 4 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Sprachprämien ausgeschlossen würden.

B.17.1. Artikel 357 § 4 des Gerichtsgesetzbuches bestimmt:

«Eine Prämie wird den Magistraten zuerkannt, die die Kenntnis einer anderen Sprache nachgewiesen haben als derjenigen, in der sie die Prüfung des Doktorats oder des Lizentiats der Rechte abgelegt haben, gemäß Artikel 43^{quinquies} des Gesetzes vom 15. Juni 1935 über den Sprachengebrauch in Gerichtsangelegenheiten, insofern sie in einem Rechtsprechungsorgan ernannt sind, in dem zumindest ein Teil der Magistrate aufgrund der Gesetzgebung über den Sprachengebrauch in Gerichtsangelegenheiten den Nachweis der Kenntnis von mehr als einer Landessprache erbringen muss.

Die Anzahl Magistrate, die eine Prämie erhalten, ist pro Rechtsprechungsorgan je nach Fall auf die Mindestanzahl oder auf die im Gesetz vom 15. Juni 1935 über den Sprachengebrauch in Gerichtsangelegenheiten vorgeschriebene Zahl begrenzt. Die Prämie wird auf der Grundlage des Dienstalters des Magistrats innerhalb des betreffenden Rechtsprechungsorgans zuerkannt.

Die Prämie ist nur dann geschuldet, wenn der in Absatz 1 erwähnte Magistrat sein Amt tatsächlich in dem Rechtsprechungsorgan ausübt, in dem er ernannt ist, oder wenn er einen Auftrag in einem Rechtsprechungsorgan erfüllt, in dem zumindest ein Teil der Magistrate aufgrund der Gesetzgebung über den Sprachengebrauch in Gerichtsangelegenheiten den Nachweis der Kenntnis von mehr als einer Landessprache erbringen muss.

Diese Prämie wird ebenfalls dem Föderalprokurator und den Föderalmagistraten zuerkannt, die die Kenntnis einer anderen Sprache nachgewiesen haben als derjenigen, in der sie die Prüfung des Doktorats oder des Lizentiats der Rechte abgelegt haben, gemäß Artikel 43^{quinquies} des Gesetzes vom 15. Juni 1935 über den Sprachengebrauch in Gerichtsangelegenheiten.

Der monatliche Betrag der Prämie wird festgelegt auf:

- 281,98 EUR für die Magistrate, die den Nachweis der aktiven und passiven mündlichen sowie der aktiven und passiven schriftlichen Kenntnis der anderen Sprache erbracht haben;

- 216,91 EUR für die Magistrate, die den Nachweis der aktiven und passiven mündlichen sowie der passiven schriftlichen Kenntnis der anderen Sprache erbracht haben.

Die Prämie wird mit dem Gehalt ausgezahlt».

B.17.2. Die angefochtene Bestimmung schließt die Gerichtspraktikanten implizit von den in Artikel 357 § 4 vorgesehenen Sprachprämien aus, da diese nur bestimmten Kategorien von Magistraten zustehen, nicht aber dem Personal der föderalen öffentlichen Dienste.

B.18. Aufgrund von Artikel 357 § 4 des Gerichtsgesetzbuches wird den Magistraten eine Sprachprämie zuerkannt, wenn die nachstehenden Bedingungen gleichzeitig erfüllt sind: in einem Rechtsprechungsorgan ernannt sein, in dem zumindest ein Teil der Magistrate aufgrund der Gesetzgebung über den Sprachengebrauch in Gerichtsangelegenheiten den Nachweis der Kenntnis von mehr als einer Landessprache erbringen muss; auf der Grundlage des Dienstalters der gesetzlich festgelegten Quote je Rechtsprechungsorgan angehören; sein Amt tatsächlich in dem Rechtsprechungsorgan ausüben, in dem man ernannt ist, oder einen Auftrag in einem Rechtsprechungsorgan erfüllen, in dem zumindest ein Teil der Magistrate aufgrund der Gesetzgebung über den Sprachengebrauch in Gerichtsangelegenheiten den Nachweis der Kenntnis von mehr als einer Landessprache erbringen muss.

B.19. Die Zuerkennung der Sprachprämie soll den Magistraten einen finanziellen Anreiz dazu bieten, an der Sprachprüfung teilzunehmen und sie auch zu bestehen, damit die Ernennung von Magistraten, die in sprachlicher Hinsicht die Ernennungsbedingungen erfüllen müssen, weniger problematisch wird als es derzeit - vor allem in den Rechtsprechungsorganen und den Staatsanwaltschaften in Brüssel - der Fall ist. Im Laufe der Vorarbeiten wurde noch hinzugefügt:

«Das Ziel [...] besteht darin, die Bewerbungen für die freien Magistratsstellen zu fördern, die den Bewerbern vorbehalten sind, die den Nachweis der Kenntnis einer anderen Sprache als derjenigen ihres Diploms aufgrund der Bestimmungen des Gesetzes vom 15. Juni 1935 über den Sprachengebrauch in Gerichtsangelegenheiten erbringen. Es ist somit gerechtfertigt, diese Prämie ausschließlich den Magistraten zuzuerkennen, die in Stellen ernannt wurden, die zweisprachigen Bewerbern vorbehalten sind» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2002-2003, DOC 50-2310/001, SS. 5-6).

B.20.1. Der Behandlungsunterschied beruht auf einem objektiven Kriterium, das darin besteht, die Eigenschaft als Magistrat, der die in Artikel 357 § 4 des Gerichtsgesetzbuches beschriebenen kumulativen Bedingungen erfüllt, zu besitzen oder nicht.

B.20.2. In Bezug auf die Gerichtspraktikanten besteht kein gesetzliches Erfordernis, dem zufolge ein Teil von ihnen die Kenntnis von mehr als einer Sprache unter Beweis stellen müsste, um ihr Praktikum in einem Rechtsprechungsorgan zu absolvieren, in dem diese Kenntnis für gewisse Magistrate erforderlich ist. Die Praktikanten werden übrigens nicht unbedingt in dem Rechtsprechungsorgan ernannt werden, in dem sie ihr Praktikum absolvieren.

Es ist demzufolge gerechtfertigt, den Gerichtspraktikanten nicht die Sprachprämie zu gewähren, die den Magistraten nur unter den in B.18 in Erinnerung gerufenen Bedingungen gewährt wird.

B.20.3. Der dritte Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

- erklärt Artikel 259^{octies} § 8 Absatz 1 Nr. 3 des Gerichtsgesetzbuches, ersetzt durch Artikel 47 Nr. 14 des Gesetzes vom 31. Januar 2007 über die gerichtliche Ausbildung und zur Schaffung des Instituts für gerichtliche Ausbildung, insofern, als diese Bestimmung den Gerichtspraktikanten den Vorteil von Artikel 357 § 2 des Gerichtsgesetzbuches versagt, für nichtig;

- weist die Klage im Übrigen zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, in der öffentlichen Sitzung vom 1. September 2008.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,
M. Bossuyt.

GRONDWETTELIJK HOF

N. 2008 — 3181

[2008/203191]

Uittreksel uit arrest nr. 124/2008 van 1 september 2008

Rolnummer 4282

In zake : het beroep tot vernietiging van de artikelen 134 en 135 van de wet van 1 maart 2007 houdende diverse bepalingen (III) (wijziging van artikel 91 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen), ingesteld door de nv « WIMI ».

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Bossuyt en M. Melchior, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels en T. Merckx-Van Goey, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 12 september 2007 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 13 september 2007, heeft de nv « WIMI », met maatschappelijke zetel te 9451 Haaltert, Wijngaardstraat 36, beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 134 en 135 van de wet van 1 maart 2007 houdende diverse bepalingen (III) (wijziging van artikel 91 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen), bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 14 maart 2007.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van het wettelijke kader

B.1.1. Artikel 1 van de wet van 24 oktober 1902 betreffende het spel, aangevuld bij de wet van 19 april 1963 en bij artikel 1 van de wet van 22 november 1974 (hierna : de oude wet betreffende het spel), verbodt in beginsel het opstellen en uitbaten van elk kansspel, tenzij die welke door of krachtens die bepaling limitatief werden opgesomd.

B.1.2. De oude wet betreffende het spel werd opgeheven door artikel 72 van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers (hierna : de Wet Kansspelen). Krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit van 22 december 2000 betreffende de werking en het beheer van de kansspelinrichtingen klasse III, de wijze van aanvraag en de vorm van de vergunning klasse C, trad die opheffing in werking op 30 december 2000. Met ingang van die datum bepalen de artikelen 4, 7 en 8 van de Wet Kansspelen welke kansspelen verboden zijn. Die artikelen luiden als volgt :

« Art. 4. Het is verboden, onder welke vorm, op welke plaats en op welke rechtstreekse of onrechtstreekse manier ook, één of meer kansspelen of kansspelinrichtingen te exploiteren tenzij die overeenkomstig deze wet zijn toegestaan.

Niemand mag zonder voorafgaande vergunning van de kansspelcommissie een of meer kansspelen of kansspelinrichtingen exploiteren ».

« Art. 7. De Koning bepaalt bij een in de Ministerraad overlegd besluit per klasse van kansspelinrichting de lijst van kansspelen en het aantal kansspelen waarvan de exploitatie is toegestaan onder de voorwaarden van deze wet. De kansspelcommissie geeft hiervoor een advies binnen een termijn van drie maanden.

Art. 8. De Koning bepaalt voor elk kansspel geëxploiteerd in een kansspelinrichting klasse II en III per speelkans het maximumbedrag van de inzet, het verlies en de winst van de spelers en gokkers. Hij kan tevens het maximumbedrag bepalen dat een speler of gokker mag verliezen per door Hem vastgestelde speelduur.